

RADA

DECYZJA NR 3/2007 RADY STOWARZYSZENIA UE-ALGERIA

z dnia 29 listopada 2007 r.

powołująca podkomitety Komitetu Stowarzyszenia oraz Grupę Roboczą ds. Społecznych

(2007/835/WE)

RADA STOWARZYSZENIA UE-ALGERIA,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Przewiduje się, że strefa wolnego handlu pomiędzy Unią Europejską i Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną zostanie ustanowiona do dnia 31 sierpnia 2017 r.
- (2) Stosunki Unii Europejskiej z południowymi państwami śródziemnomorskimi stają się coraz bardziej złożone w wyniku realizacji układów eurośródziemnomorskich oraz kontynuacji partnerstwa eurośródziemnomorskiego.
- (3) Powołano podkomitety komitetów stowarzyszenia pozostałych państw stowarzyszonych w celu monitorowania prawidłowości wykonania priorytetowych zadań partnerstwa oraz zbliżenia prawodawstwa.
- (4) Istnieje potrzeba włączenia kwestii związanych ze środowiskiem do poszczególnych polityk sektorowych, mając na celu trwały rozwój.
- (5) Artykuł 98 układu przewiduje powołanie grup roboczych lub organów niezbędnych do wykonania układu, a art. 76 przewiduje powołanie grupy roboczej do oceny stosowania postanowień związanych ze sprawami społecznymi,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Niniejszym powołuje się przy Komitecie Stowarzyszenia UE-Algeria grupę roboczą i podkomitety wymienione w załączniku I oraz przyjmuje się ich odpowiednie regulaminy wewnętrzne znajdujące się w załączniku II.

Działają one pod kierownictwem Komitetu Stowarzyszenia, któremu składają sprawozdania po każdym ze swoich posiedzeń. Grupa Robocza ds. Społecznych oraz podkomitety nie posiadają uprawnień do podejmowania decyzji.

Komitet Stowarzyszenia podejmuje wszelkie inne środki niezbędne do zapewnienia prawidłowego działania podkomitetów oraz informuje o tym Radę Stowarzyszenia.

Rada Stowarzyszenia może zdecydować o powołaniu kolejnych podkomitetów lub grup albo o odwołaniu istniejących podkomitetów lub grup.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 listopada 2007 r.

W imieniu Rady Stowarzyszenia

M. MEDELICI

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 265 z 10.10.2005, str. 2.

ZAŁĄCZNIK I

UKŁAD O STOWARZYSZENIU UE-ALGERIA**Grupa Robocza ds. Społecznych oraz podkomitety powołane przy Komitecie Stowarzyszenia**

- 1) Grupa Robocza ds. Społecznych
- 2) podkomitet „Przemysł, handel i usługi”
- 3) podkomitet „Transport, środowisko i energia”
- 4) podkomitet „Społeczeństwo informacyjne, badania, innowacje, edukacja, usługi audiowizualne i kultura”
- 5) podkomitet „Rolnictwo i rybołówstwo”
- 6) podkomitet „Sprawiedliwość i sprawy wewnętrzne”
- 7) podkomitet „Współpraca celna”

Kwestie związane z zasadami demokratycznymi oraz prawami człowieka są obecnie dyskutowane w kontekście dialogu politycznego prowadzonego w ramach układu o stowarzyszeniu. Z czasem, gdy dialog polityczny osiągnie odpowiedni poziom zaawansowania, staną się one jednak przedmiotem dyskusji na forum specjalnego organu w postaci podkomitetu *ad hoc*.

ZAŁĄCZNIK II

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

Grupa Robocza UE-Algeria ds. Społecznych

1. Skład i przewodnictwo

Grupa robocza składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą jej na przemian obie strony.

2. Rola

Grupa robocza podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Grupa robocza nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot działalności

Grupa robocza omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w dziedzinach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie i egzekwowania prawa. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Grupa robocza bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych poniżej sektorach, i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

- a) poszanowanie zasady braku dyskryminacji ze względu na narodowość wobec pracowników narodowości algierskiej i pracowników pochodzących z każdego z państw członkowskich w odniesieniu do warunków pracy, wynagrodzenia i warunków zwolnienia;
- b) stosowanie postanowień w dziedzinie zabezpieczenia społecznego określonych w art. 68–71 układu;
- c) dialog w kwestiach społecznych zgodnie z art. 72 układu, w tym warunki integracji społeczności narodowej zamieszkującej na terytorium UE i jej ochrona przed przejawami dyskryminacji i islamofobii;
- d) działania podejmowane w ramach współpracy w kwestiach społecznych, przewidziane w art. 74 układu, mianowicie poprawa warunków życia, systemu zabezpieczenia społecznego i sektora opieki zdrowotnej, stworzenie miejsc pracy i zwiększanie roli kobiet w procesie rozwoju gospodarczego i społecznego.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Grupa robocza może omawiać sprawy dotyczące jednej, kilku lub wszystkich powyższych dziedzin.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze grupy roboczej.

Wszelkie komunikaty dotyczące grupy roboczej są przekazywane jej sekretarzom.

5. Posiedzenia

Grupa robocza zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaże wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku o zwołanie posiedzenia grupa roboczej sekretarz drugiej strony udziela odpowiedzi w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach grupa robocza może zostać zwołana w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie grupy roboczej odbywa się w czasie i miejscu ustalonym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie spraw do porządku posiedzeń grupy roboczej są przekazywane jej sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez grupę roboczą na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Sekretarze podkomitetu przekazują kopię protokołu, zawierającą wnioski podkomitetu, sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia grupy roboczej nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

PODKOMITET UE-ALGERIA

Przemysł, handel i usługi

1. Skład i przewodnictwo

Podkomitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą mu na przemian obie strony.

2. Rola

Podkomitet podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Podkomitet nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot

Podkomitet omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w obszarach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie i egzekwowania prawa. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Podkomitet bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych niżej sektorach i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

- a) współpraca przemysłowa określona w art. 53 układu o stowarzyszeniu;
- b) zagadnienia związane z handlem, dostęp do rynków, liberalizacja handlu produktami przemysłowymi, jak również produktami rolnymi, przetworzonymi produktami rolnymi i produktami rybołówstwa;
- c) usługi, w tym usługi finansowe i bankowe oraz prawo przedsiębiorczości (transgraniczne świadczenie usług, obecność handlowa, tymczasowa obecność osób fizycznych);
- d) turystyka i rzemiosło;

- e) wspieranie i ochrona inwestycji;
- f) ochrona konsumentów;
- g) przepisy techniczne, metrologia, akredytacja, standaryzacja, normalizacja, certyfikacja, ocena zgodności i nadzór rynku;
- h) prawo konkurencji oraz pomoc państwa;
- i) prawo własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej;
- j) zamówienia publiczne;
- k) uproszczenie procedur dla przedsiębiorstw;
- l) edukacja i kształcenie w duchu przedsiębiorczości.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Podkomitet może omawiać sprawy dotyczące jednego, kilku lub wszystkich powyższych sektorów.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze podkomitetu.

Wszelkie komunikaty dotyczące podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

5. Posiedzenia

Podkomitet zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaże wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku dotyczącego posiedzenia podkomitetu sekretarz drugiej strony odpowiada w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach podkomitet może zostać zwołany w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie podkomitetu odbywa się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie danych spraw do porządku posiedzenia podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez podkomitet na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Kopia protokołu, zawierająca wnioski podkomitetu, będzie przekazana przez sekretarzy podkomitetu sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia podkomitetu nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

PODKOMITET UE-ALGERIA

Transport, środowisko i energia

1. Skład i przewodnictwo

Podkomitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą mu na przemian obie strony.

2. Rola

Podkomitet podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Podkomitet nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot

Podkomitet omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w obszarach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie, egzekwowania i integracji polityki ochrony środowiska we wszystkich obszarach układu o stowarzyszeniu. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Podkomitet bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych poniżej, i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

- a) transport: w tym modernizacja infrastruktury (szczególnie połączeń wzajemnych) i jej utrzymanie, bezpieczeństwo transportu morskiego i lotniczego, a w szczególności kontrola i zarządzanie portami, koleją, lotniskami i siecią drogową, promowanie inteligentnych systemów transportu oraz wykorzystania technologii informacyjnych we wszystkich rodzajach transportu, rozwój połączeń drogowych i kolejowych z krajami sąsiednimi, poprawa systemu transportu intermodalnego oraz wzmocnienie współpracy regionalnej;
- b) środowisko: w tym możliwości ochrony środowiska w obszarach priorytetowych, określonych w układzie o stowarzyszeniu (pustynnienie, gospodarka wodno-ściekowa, nadmierne zasolenie, kontrola i zapobieganie zanieczyszczeniom przemysłowym, miejskim i morskim, ochrona środowiska morskiego i różnorodności biologicznej itp.) oraz integracja wymiaru środowiskowego w sektorach priorytetowych dla partnerstwa eurośródziemnomorskiego, mając na uwadze trwałe rozwój. Woda: w tym infrastruktura, modernizacja, zarządzanie i bezpieczny dostęp do zasobów wodnych oraz badania;
- c) energia: działania podejmowane w ramach współpracy w dziedzinie energii i kopalń, określone w art. 61 układu o stowarzyszeniu; stworzenie strategicznego dialogu UE-Algeria w dziedzinie energii (w szczególności protokół do układu w sprawie utworzenia partnerstwa strategicznego); monitorowanie rozwoju infrastruktury energetycznej będącej przedmiotem wspólnego zainteresowania we współpracy z międzynarodowymi i prywatnymi instytucjami finansowymi; rynek energetyczny krajów Maghrebu oraz integracja z rynkiem wewnętrznym UE.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Podkomitet może omawiać sprawy dotyczące jednego, kilku lub wszystkich powyższych sektorów.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze podkomitetu.

Wszelkie komunikaty dotyczące podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

5. Posiedzenia

Podkomitet zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaże wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku dotyczącego posiedzenia podkomitetu sekretarz drugiej strony odpowiada w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach podkomitet może zostać zwołany w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie podkomitetu odbywa się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie danych spraw do porządku posiedzenia podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o ich włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez podkomitet na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Sekretarze podkomitetu przekazują kopię protokołu, zawierającą wnioski podkomitetu, sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia podkomitetu nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

PODKOMITET UE-ALGERIA

Spółeczeństwo informacyjne, badania, innowacje, edukacja, usługi audiowizualne i kultura

1. Skład i przewodnictwo

Podkomitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą mu na przemian obie strony.

2. Rola

Podkomitet podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Podkomitet nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot

Podkomitet omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w obszarach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie i egzekwowania prawa. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Podkomitet bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych poniżej i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

- a) rozwój zdolności instytucjonalnych i badawczych związanych z nauką, technologią i innowacjami, w tym wykorzystanie wyników badań naukowo-technologicznych w przemyśle i małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP) oraz działania następcze związane z wykonaniem umowy włączającej Algierską Republikę Ludowo-Demokratyczną do programu ramowego BRT, innowacje technologiczne, transfer nowych technologii i upowszechnianie wiedzy, umowa o współpracy naukowej i technologicznej z UE;
- b) współpraca w dziedzinie łączności elektronicznej i technologii informacyjnych;
- c) reformy w dziedzinie edukacji, kształcenia, również kształcenia zawodowego i kształcenia młodzieży, w tym zwiększony dostęp kobiet do edukacji;
- d) współpraca kulturalna i w sektorze audiowizualnym;
- e) udział obywateli, naukowców, studentów i algierskich organizacji we wspólnotowych programach badań i rozwoju technologicznego i innowacji oraz w odpowiednich programach w dziedzinie edukacji, kształcenia i młodzieży;
- f) polityka i regulacje dotyczące sieci i usług wykorzystujących łączność elektroniczną.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Podkomitet może omawiać sprawy dotyczące jednego, kilku lub wszystkich powyższych sektorów.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze podkomitetu.

Wszelkie komunikaty dotyczące podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

5. Posiedzenia

Podkomitet zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaże wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku dotyczącego posiedzenia podkomitetu sekretarz drugiej strony odpowiada w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach podkomitet może zostać zwołany w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie podkomitetu odbywa się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie danych spraw do porządku posiedzenia podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o ich włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez podkomitet na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Sekretarze podkomitetu przekazują kopię protokołu, zawierającą wnioski podkomitetu, sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia podkomitetu nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

PODKOMITET UE-ALGERIA

Rolnictwo i rybołówstwo

1. Skład i przewodnictwo

Podkomitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą mu na przemian obie strony.

2. Rola

Podkomitet podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Podkomitet nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot

Podkomitet omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w obszarach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie i egzekwowania prawa. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Podkomitet bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych poniżej i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

- a) modernizacja i restrukturyzacja sektorów rolnictwa, rybołówstwa i leśnictwa;
- b) handel produktami rolnymi, przetworzonymi produktami rolnymi i produktami rybołówstwa (w tym modernizacja kanałów prowadzenia do obrotu/dystrybucji);
- c) współpraca w rolnictwie oraz rozwój obszarów wiejskich;
- d) kwestie weterynaryjne i fitosanitarne, w tym nowelizacja prawodawstwa żywnościowego;
- e) ochrona i racjonalne zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym zasobami rybołówstwa, i ochrona środowiska morskiego;
- f) współpraca w ramach systemu wczesnego ostrzegania UE.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Podkomitet może omawiać sprawy dotyczące jednego, kilku lub wszystkich powyższych sektorów.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze podkomitetu.

Wszelkie komunikaty dotyczące podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

5. Posiedzenia

Podkomitet zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaze wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku dotyczącego posiedzenia podkomitetu sekretarz drugiej strony odpowiada w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach podkomitet może zostać zwołany w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie podkomitetu odbywa się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie danych spraw do porządku posiedzenia podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o ich włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez podkomitet na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Sekretarze podkomitetu przekazują kopię protokołu, zawierającą wnioski podkomitetu, sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia podkomitetu nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

PODKOMITET UE-ALGERIA

Sprawiedliwość i sprawy wewnętrzne

1. Skład i przewodnictwo

Podkomitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą mu na przemian obie strony.

2. Rola

Podkomitet podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Podkomitet nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot

Podkomitet omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w obszarach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie i egzekwowania prawa. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Podkomitet bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych poniżej i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

a) przepływ osób:

- wykonanie art. 83 układu o stowarzyszeniu dotyczącego przepływu osób, w tym rozpatrzenie możliwości uproszczenia procedur wydawania wiz krótkoterminowych dla niektórych kategorii osób,
- współpraca na mocy art. 84 układu o stowarzyszeniu w dziedzinie zapobiegania i kontroli nielegalnej imigracji; umowy o readmisji;

b) współpraca w sprawach prawnych, sądowych (cywilnych i karnych) i policyjnych;

c) współpraca w zwalczaniu zorganizowanej przestępczości, w tym handlu ludźmi, terroryzmu, prania brudnych pieniędzy, narkotyków i narkomanii, rasizmu, ksenofobii i islamofobii;

d) współpraca w zwalczaniu korupcji.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Podkomitet może omawiać sprawy dotyczące jednego, kilku lub wszystkich powyższych sektorów.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze podkomitetu.

Wszelkie komunikaty dotyczące podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

5. Posiedzenia

Podkomitet zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaze wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku dotyczącego posiedzenia podkomitetu sekretarz drugiej strony odpowiada w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach podkomitet może zostać zwołany w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie podkomitetu odbywa się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie danych spraw do porządku posiedzenia podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o ich włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez podkomitet na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Sekretarze podkomitetu przekazują kopię protokołu, zawierającą wnioski podkomitetu, sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia podkomitetu nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

PODKOMITET UE-ALGERIA

Współpraca celna

1. Skład i przewodnictwo

Podkomitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej i jej państw członkowskich oraz przedstawicieli rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Przewodniczą mu na przemian obie strony.

2. Rola

Podkomitet podlega Komitetowi Stowarzyszenia, któremu składa sprawozdanie po każdym posiedzeniu. Podkomitet nie posiada uprawnień do podejmowania decyzji, ale może przedkładać wnioski Komitetowi Stowarzyszenia.

3. Przedmiot

Podkomitet omawia wdrażanie postanowień układu o stowarzyszeniu w obszarach wymienionych poniżej. W szczególności ocenia postęp w zakresie zbliżania ustawodawstw oraz wprowadzania w życie i egzekwowania prawa. W razie potrzeby zajmuje się współpracą w zakresie administracji publicznej. Podkomitet bada wszelkie problemy, jakie mogą się pojawić w wymienionych poniżej i sugeruje możliwe do podjęcia środki:

- a) zasady pochodzenia;
- b) ogólne procedury celne, nomenklatura celna, ustalanie wartości celnej;
- c) uregulowania taryfowe;
- d) współpraca celna.

Powyższa lista nie jest ostateczna, a Komitet Stowarzyszenia może dodać do niej inne tematy, w tym sprawy o charakterze horyzontalnym, takie jak statystyka.

Podkomitet może omawiać sprawy dotyczące jednego, kilku lub wszystkich powyższych sektorów.

4. Sekretariat

Urzędnik Komisji Wspólnot Europejskich oraz urzędnik rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej działają wspólnie jako stali sekretarze podkomitetu.

Wszelkie komunikaty dotyczące podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

5. Posiedzenia

Podkomitet zbiera się zawsze, gdy wymagają tego okoliczności. Posiedzenie może zostać zwołane na podstawie wniosku każdej ze stron, skierowanego poprzez jej sekretarza, który przekaze wniosek drugiej stronie. Po otrzymaniu wniosku dotyczącego posiedzenia podkomitetu sekretarz drugiej strony odpowiada w ciągu 15 dni roboczych.

W szczególnie nagłych przypadkach podkomitet może zostać zwołany w krótszym terminie, w oparciu o obustronne porozumienie. Wszelkie wnioski o zwołanie posiedzeń powinny być sporządzone w formie pisemnej.

Każde posiedzenie podkomitetu odbywa się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez obie strony.

Posiedzenia są zwoływane przez właściwego sekretarza w porozumieniu z przewodniczącym. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o planowanym składzie delegacji każdej ze stron.

Jeśli obie strony wyrażą zgodę, grupa robocza może zaprosić na swoje posiedzenia ekspertów w celu uzyskania wymaganych szczegółowych informacji.

W każdym posiedzeniu weźmie udział przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w celu zapewnienia odpowiedniej koordynacji i powiązań zarówno z trwającymi, jak i przyszłymi projektami oraz programami finansowanymi przez UE, a także w celu zapewnienia niezbędnego wsparcia dla realizacji priorytetowych zadań określonych podczas posiedzenia.

6. Porządek obrad

Wszystkie wnioski o włączenie danych spraw do porządku posiedzenia podkomitetu są przekazywane jego sekretarzom.

Tymczasowy porządek każdego posiedzenia jest opracowywany przez przewodniczącego. Właściwy sekretarz przekazuje go swojemu odpowiednikowi nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Tymczasowy porządek obrad obejmuje sprawy, w stosunku do których sekretarze otrzymali wnioski o ich włączenie do porządku posiedzenia nie później niż 15 dni przed jego rozpoczęciem. Obie strony muszą otrzymać dokumentację potwierdzającą przynajmniej na 7 dni przed posiedzeniem. W razie okoliczności szczególnych i w nagłych przypadkach terminy te mogą zostać skrócone, pod warunkiem że obie strony wyrażą na to zgodę.

Porządek obrad jest przyjmowany przez podkomitet na początku każdego posiedzenia.

7. Protokoły

Protokół jest sporządzany i uzgadniany przez obu sekretarzy po każdym posiedzeniu. Sekretarze podkomitetu przekazują kopię protokołu, zawierającą wnioski podkomitetu, sekretarzom i przewodniczącemu Komitetu Stowarzyszenia.

8. Jawność

Posiedzenia podkomitetu nie są jawne, chyba że zostanie postanowione inaczej.
